



BIBLIOTHECA LATINA · AB INITIIS AD FONTES

Guia de leitura

Das primeiras palavras às fontes: sete etapas, um método e 106 recursos verificados para aprender latim lendo.

1. Etapa I · *Prima Verba* — Primeiras palavras
2. Etapa II · *Primae Fabulae* — Primeiras narrativas
3. Etapa III · *Fundamenta* — Fundamentos
4. Etapa IV · *Ad Fontes* — Às fontes
5. Etapa V · *Auctores Romani* — Autores romanos
6. Etapa VI · *Latinitas Christiana* — Latinidade cristã
7. Etapa VII · *Sapientia Mediaevalis* — Sabedoria medieval

Versão de 2026-10-18 · <https://oaleffmanuel.github.io/bibliotheca-latina/>

Texto sob licença CC BY 4.0. Os recursos citados seguem as licenças de suas fontes; os endereços levam às páginas oficiais.

Um caminho prático para ir das primeiras frases em latim até Cícero, Agostinho e Tomás de Aquino, usando só recursos gratuitos e verificados (e, como referência, o método Ørberg). Com 20 a 30 minutos por dia, as etapas I a III levam cerca de um ano.

Onde começar?

Faça este teste de cinco minutos. Abra cada texto abaixo, em ordem, leia o primeiro parágrafo (ou as dez primeiras linhas) e pare no primeiro em que precisar do dicionário mais de uma vez por frase.

1. *Ora Maritima: a Latin story for beginners* (E. A. Sonnenschein) (etapa II). Se foi difícil, comece pela **Etapa I**, com um método; se foi tranquilo, pela **Etapa II**.
2. *Pons Tironum* (R. B. Appleton e W. H. S. Jones) (etapa III). Se foi difícil, comece pela **Etapa II**, com um método; se foi tranquilo, pela **Etapa III**.
3. *Breviarium ab urbe condita* (Eutropius) (etapa IV). Se foi difícil, comece pela **Etapa III**, com um método; se foi tranquilo, pela **Etapa IV**.

Se os quatro foram tranquilos, vá direto à **Etapa V** (ou às etapas VI e VII, conforme seu interesse). Na dúvida, comece uma etapa abaixo: ler fácil demais custa pouco; ler difícil demais faz desistir.

O método: cinco hábitos

1. Leia muito, leia fácil, leia em ordem

Quase todo o seu tempo deve ir para textos que você entende quase inteiros. O latim se aprende pela quantidade de latim compreendido, não pela quantidade de tabelas decoradas. **Regra prática:** mais de cinco a oito palavras desconhecidas por página que atrapalham o sentido, e o texto está difícil demais: volte uma etapa, sem culpa.

2. Leia em voz alta

O latim foi feito para ser ouvido. Leia cada trecho em voz alta antes de analisar. Escolha uma pronúncia (*restaurada*, a reconstrução do latim clássico, ou *eclesiástica*, a da Igreja, muito próxima do italiano) e seja consistente. Os áudios do LibriVox ajudam a calibrar o ouvido; os leitores indicam qual pronúncia usam.

3. Entenda na ordem latina

Não "cace o verbo" nem reordene a frase para o português. Leia da primeira palavra à última, segurando as expectativas: um nominativo pede um verbo; um *cum* pede um subjuntivo; um *ut* abre uma finalidade ou consequência. As edições comentadas ensinam isso frase a frase.

4. Colete construções, não só palavras

No máximo cinco anotações por sessão, sempre com a frase inteira em que apareceram. Anote construções (ablativo absoluto, oração infinitiva, *cum* histórico) com a mesma atenção que dá ao vocabulário. Revise após 1, 3 e 7 dias; a planilha calcula as datas.

5. Escreva o *summarius*

Ao terminar, escreva duas ou três frases em latim, simples, sobre o que leu: **Quis?** (quem) · **Quid facit?**

(o que faz) · **Quomodo finitur?** (como termina). Exemplo: *Caesar in Galliam venit. Cum Helvetiis pugnat et eos vincit. Galli timent.* Errar faz parte; o objetivo é produzir, não ser perfeito.

Uma semana típica (30 minutos por dia)

DIA	O QUE FAZER
Segunda a sexta	20 min de leitura nova em voz alta + 10 min de releitura do trecho anterior ou de revisão das anotações
Sábado	Escrever os <i>summaria</i> da semana e revisar as construções anotadas
Domingo	Livre: ouvir um áudio de algo já lido, ou folhear a gramática procurando o que apareceu na semana

Como classificamos a dificuldade

Cada recurso recebe uma nota de 1 a 5, independente da etapa, considerando frequência do vocabulário, complexidade morfológica e sintática, estilo, extensão, existência de notas e conhecimento gramatical exigido. É uma estimativa editorial, não uma medida científica, e não usamos os níveis do Quadro Europeu (A1–C2), que foram pensados para línguas faladas.

- 1 • Elementar** Frases curtas, vocabulário controlado, morfologia básica. Para quem está começando.
- 2 • Básico** Narrativas simples e contínuas; todas as declinações, tempos principais, poucas subordinadas.
- 3 • Intermediário** Latim autêntico de prosa simples ou textos adaptados longos; subjuntivo, infinitivas, ablativo absoluto.
- 4 • Avançado** Prosa clássica elaborada ou poesia com comentário; períodos longos, vocabulário amplo.
- 5 • Superior** Poesia sem comentário, filosofia, retórica densa, latim arcaico ou muito técnico.

As sete etapas

As etapas I a V formam uma sequência natural. As etapas VI e VII são caminhos paralelos: o latim cristão e o medieval não são "mais difíceis" que o clássico, e podem começar a partir da etapa III, conforme o seu interesse. Dentro de cada etapa, os recursos estão em ordem sugerida.

Etapa I • *Prima Verba*

Primeiras palavras

Palavras, frases curtas e os primeiros capítulos de um método. Para quem está começando do zero ou recomeçando.

Para quem

Você nunca estudou latim, ou estudou há muito tempo e quer recomeçar com calma.

Objetivo

Reconhecer as formas mais comuns (nominativo, acusativo, genitivo; presente do indicativo) e entender frases curtas sem traduzir palavra por palavra.

Como ler

Siga um método do começo (Familia Romana ou Latin for Beginners) e leia cada capítulo em voz alta. Não decore tabelas antes de ver as formas em frases.

Meta

Os 10 primeiros capítulos de um método, em 4 a 8 semanas.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Latine loqui: curso básico de latim, volume I https://repositorio.ufes.br/handle/10/11713	Leni Ribeiro Leite	1 · Elementar	Didático	—	Repositório UFES (EDUFES)
Latine loqui: curso básico de latim, volume II https://repositorio.ufes.br/handle/10/11714	Leni Ribeiro Leite	1 · Elementar	Didático	—	Repositório UFES (EDUFES)
Lingua Latina per se Illustrata, Pars I: Familia Romana https://hackettpublishing.com/lingua-latina-per-se-illustrata-series/lingua-latina-pars-i-familia-romana-full-color-edition	Hans H. Ørberg	1 · Elementar	Didático	—	Hackett Publishing
Exercitia Latina I https://hackettpublishing.com/lingua-latina-per-se-illustrata-series/lingua-latina-pars-i-exercitia-latina-i	Hans H. Ørberg	1 · Elementar	Didático	—	Hackett Publishing
Latin for Beginners https://www.gutenberg.org/ebooks/18251	Benjamin L. D'Ooge	1 · Elementar	Didático	sim	Project Gutenberg
Lingua Latina: Primus Annus https://www.gutenberg.org/ebooks/56651	W. L. Paine e C. L. Mainwaring	1 · Elementar	Didático	—	Project Gutenberg
Gramática Latina https://archive.org/details/gramatica_latina_pe_Joao_ravizza	Pe. João Ravizza	— ·	Didático	—	Internet Archive
Kennedy's Revised Latin Primer https://archive.org/details/revisedlatinprimookenniala	Benjamin Hall Kennedy	— ·	Didático	—	Internet Archive

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Whitaker's Words https://latin-words.com/	William A. Whitaker	— ·	Didático	—	Whitaker's Words

Sinal para avançar: Você lê um capítulo didático curto sem consultar nada e sabe dizer quem faz o quê em cada frase.

Etapa II · *Primae Fabulae*

Primeiras narrativas

Narrativas curtas e graduadas, escritas para estudantes: fábulas, mitos e cenas da vida romana com vocabulário controlado.

Para quem

Você conhece as três primeiras declinações, o presente, o imperfeito e o perfeito.

Objetivo

Ler histórias inteiras com prazer, acostumar-se ao ritmo da frase latina (verbo no fim) e absorver vocabulário por repetição.

Como ler

Leia muito e leia fácil: histórias curtas, uma por dia. Releia a anterior antes de começar a nova. Use as notas e o vocabulário do próprio livro.

Meta

Duas ou três coletâneas graduadas, em 2 a 4 meses.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Colloquia Personarum https://hackettpublishing.com/lingua-latina-per-se-illustrata-series/lingua-latina-colloquia-personarum-second-edition-with-full-color-illustrations	Hans H. Ørberg	1 · Elementar	Didático	—	Hackett Publishing
Ora Maritima: a Latin story for beginners https://archive.org/details/oramaritalatinoosonnnoft	E. A. Sonnenschein	1 · Elementar	Didático	—	Internet Archive
Puer Romanus https://www.gutenberg.org/ebooks/56744	R. B. Appleton e W. H. S. Jones	1 · Elementar	Didático	—	Project Gutenberg
Fabulae, virginibus puerisque aut narrandae aut recitandae https://www.gutenberg.org/ebooks/57615	R. B. Appleton	2 · Básico	Didático	—	Project Gutenberg
A First Latin Reader https://archive.org/details/firstlatinreader00nuttrich	Herbert C. Nutting	2 · Básico	Didático	—	Internet Archive
Ritchie's Fabulae Faciles https://www.gutenberg.org/ebooks/8997	Francis Ritchie (ed. J. C. Kirtland)	2 · Básico	Didático	sim	Project Gutenberg
Pro Patria: a Latin story for beginners https://archive.org/details/propatrialatinstoosonnrich	E. A. Sonnenschein	2 · Básico	Didático	—	Internet Archive
Colloquia, sive Confabulationes tyronum literatorum https://www.gutenberg.org/ebooks/70713	Hermannus Schottennius Hesus	2 · Básico	Original	—	Project Gutenberg

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Gradatim: an easy Latin translation book https://archive.org/details/gradatimaneasylookinggoog	H. R. Heatley e H. N. Kingdon	2 · Básico	Didático	—	Internet Archive
New Latin Grammar https://www.gutenberg.org/ebooks/15665	Charles E. Bennett	— ·	Didático	—	Project Gutenberg
DCC Latin Core Vocabulary https://dcc.dickinson.edu/vocab/core-vocabulary	Christopher Francese e Dickinson College	— ·	Didático	—	Dickinson College Commentaries
Logeion https://logeion.uchicago.edu/	Universidade de Chicago	— ·	Didático	—	Logeion
Latinitium https://latinitium.com/	Daniel Pettersson e Amelie Rosengren	— ·	Didático	—	Latinitium

Sinal para avançar: Você termina uma fábula de uma página precisando de menos de cinco palavras no dicionário.

Etapa III • Fundamenta

Fundamentos

Leituras mais longas e de gramática progressivamente mais complexa: subjuntivo, oração infinitiva, ablativo absoluto, períodos maiores.

Para quem

Você já leu narrativas graduadas inteiras e começa a reconhecer o subjuntivo e as orações subordinadas.

Objetivo

Consolidar a morfologia completa e a sintaxe do período, lendo textos adaptados ou escritos em latim simples mas contínuo.

Como ler

Alterne um texto longo (Epitome Historiae Sacrae, Roma Aeterna) com uma gramática de referência aberta ao lado. Anote as construções que se repetem, não só palavras.

Meta

Um livro longo de leitura contínua, em 3 a 6 meses.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Pons Tironum https://www.gutenberg.org/ebooks/57232	R. B. Appleton e W. H. S. Jones	2 · Básico	Didático	—	Project Gutenberg
Epitome historiae sacrae https://la.wikisource.org/wiki/Epitome_histori%C3%A6_sacr%C3%A6	Charles François Lhomond	2 · Básico	Didático	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Urbis Romae viri illustres (seleções) https://www.gutenberg.org/ebooks/33311	Charles François Lhomond	2 · Básico	Adaptado	—	Project Gutenberg
The Gate to Caesar (De Bello Gallico II, simplificado e original) https://www.gutenberg.org/ebooks/29645	Gaius Iulius Caesar (ed. W. C. Collar)	2 · Básico	Simplificado	—	Project Gutenberg
Ad Alpes: a Tale of Roman Life https://archive.org/details/AdAlpes	Herbert C. Nutting	3 · Intermediário	Didático	—	Internet Archive
Robinson Crusoeus https://www.gutenberg.org/ebooks/73030	F. J. Goffaux (a partir de Campe e Defoe)	2 · Básico	Adaptado	—	Project Gutenberg
Rebilius Crūsō https://www.gutenberg.org/ebooks/70468	Francis William Newman (a partir de Defoe)	2 · Básico	Adaptado	—	Project Gutenberg

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Lingua Latina per se Illustrata, Pars II: Roma Aeterna https://hackettpublishing.com/lingua-latina-per-se-illustrata-series/lingua-latina-pars-ii-roma-aeterna-second-edition-with-full-color-illustrations	Hans H. Ørberg	3 · Intermediário	Adaptado	—	Hackett Publishing
Exercitia Latina II https://hackettpublishing.com/lingua-latina-per-se-illustrata-series/lingua-latina-pars-ii-exercitia-latina-ii	Hans H. Ørberg	3 · Intermediário	Didático	—	Hackett Publishing
Insula thesauraria https://www.gutenberg.org/ebooks/68935	Arcadius Avellanus (a partir de R. L. Stevenson)	3 · Intermediário	Adaptado	—	Project Gutenberg
Allen and Greenough's New Latin Grammar (edição DCC) https://dcc.dickinson.edu/grammar/latin/index	J. H. Allen e J. B. Greenough	— ·	Didático	—	Dickinson College Commentaries
A Latin Dictionary (Lewis & Short) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0059	Charlton T. Lewis e Charles Short	— ·	Didático	—	Perseus Digital Library
Grammatica Latina para uso das escolas https://archive.org/details/grammatica-latina-para-uso-das-escolas-por-i.-n.-madvig	J. N. Madvig (trad. Augusto Epifânio da Silva Dias)	— ·	Didático	—	Internet Archive
Novo methodo da grammatica latina (1752) https://archive.org/details/bub_gb_NIowEoFG54sC	Congregação do Oratório (Antônio Pereira de Figueiredo)	— ·	Didático	—	Internet Archive

Sinal para avançar: Você segue uma narrativa de várias páginas sem perder o fio e identifica a função de cada oração subordinada.

Etapa IV · Ad Fontes

Às fontes

Os primeiros textos latinos autênticos, com comentário e vocabulário: César, Nepos, Fedro, o Evangelho em latim, Sulpício Severo.

Para quem

Você leu textos longos adaptados e quer, enfim, ler os próprios autores.

Objetivo

Passar do latim escrito para estudantes ao latim escrito por romanos, com o apoio de edições comentadas.

Como ler

Escolha edições com notas e vocabulário na mesma página (os comentários do DCC e da Open Book Publishers são ideais). Leia trechos curtos todos os dias, releia em voz alta e só então consulte a tradução.

Meta

Um livro de César ou a Vida de Aníbal inteira, em 2 a 4 meses.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Breviarium ab urbe condita https://dcc.dickinson.edu/eutropius/intro/preface	Eutropius	2 · Básico	Original	—	Dickinson College Commentaries
Fabulae Aesopiae https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0118	Phaedrus	3 · Intermediário	Original	—	Perseus Digital Library
Vita Hannibalis https://dcc.dickinson.edu/nepos-hannibal/preface	Cornelius Nepos	3 · Intermediário	Original	—	Dickinson College Commentaries
De viris illustribus (Vitae) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0136	Cornelius Nepos	3 · Intermediário	Original	—	Perseus Digital Library
Historia Apollonii regis Tyri https://la.wikisource.org/wiki/Historia_Apollonii_Regis_Tyri	Anônimo (séc. V–VI)	2 · Básico	Original	sim	Vicifons (Latin Wikisource)
Commentarii de Bello Gallico (seleções) https://dcc.dickinson.edu/caesar/caesar-introduction	Gaius Iulius Caesar	3 · Intermediário	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Commentarii de Bello Gallico (texto integral) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0002	Gaius Iulius Caesar	3 · Intermediário	Original	sim	Perseus Digital Library

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Selections from Erasmus, principally from his Epistles https://www.gutenberg.org/ebooks/8400	Desiderius Erasmus (ed. P. S. Allen)	3 · Intermediário	Original	—	Project Gutenberg
Colloquia familiaria https://la.wikisource.org/wiki/Colloquia_familiaria	Desiderius Erasmus Roterodamus	3 · Intermediário	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Gildersleeve's Latin Grammar https://archive.org/details/latiningrammaroogild	Basil L. Gildersleeve e Gonzalez Lodge	— ·	Didático	—	Internet Archive
The Latin Library https://www.thelatinlibrary.com/	William L. Carey (mantenedor)	— ·	Original	—	The Latin Library
Vicipaedia https://la.wikipedia.org/wiki/Vicipaedia:Pagina_prima	Comunidade Vicipaedia	3 · Intermediário	Original	—	Vicipaedia

Sinal para avançar: Você lê um capítulo de César com as notas e sente que a dificuldade está no conteúdo, não mais na língua.

Etapa V • *Auctores Romani*

Autores romanos

A literatura clássica: Cícero, Virgílio, Ovídio, Sêneca, Salústio, Tito Lívio, Tácito, Lucrécio.

Para quem

Você já leu um autor autêntico com comentário e quer explorar a literatura romana por conta própria.

Objetivo

Leitura extensiva de prosa e poesia clássicas; aprender a escandir hexâmetros e a seguir os períodos de Cícero.

Como ler

Comece pela prosa (Cícero, Sêneca) e vá à poesia com comentário (Eneida IV, Amores I). Varie autores e gêneros; não é preciso ler obras inteiras de uma vez.

Meta

Sem meta fixa: esta etapa dura o tempo que você quiser.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
De Imperio Cn. Pompei, 27–49 https://dcc.dickinson.edu/cicero-de-imperio/preface-and-acknowledgments	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	sim	Dickinson College Commentaries
In Catilinam I, com notas e vocabulário https://www.gutenberg.org/ebooks/24967	Marcus Tullius Cicero (ed. John Henderson)	4 · Avançado	Original	—	Project Gutenberg
In Catilinam I–IV https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0010:text=Catil.:speech=1	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Epistulae (33 cartas selecionadas) https://dcc.dickinson.edu/pliny-letters/intro/preface	Gaius Plinius Caecilius Secundus	3 · Intermediário	Original	—	Dickinson College Commentaries
Laelius de Amicitia https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2007.01.0040	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Cato Maior de Senectute https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2007.01.0038	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
De Officiis (latim e inglês) https://www.gutenberg.org/ebooks/47001	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	—	Project Gutenberg

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Epistulae Morales ad Lucilium https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2007.01.0080	Lucius Annaeus Seneca	3 · Intermediário	Original	sim	Perseus Digital Library
Somnium Scipionis (De re publica VI) https://la.wikisource.org/wiki/De_re_publica/Liber_VI	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Bellum Catilinae https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2008.01.0002	Gaius Sallustius Crispus	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Ab urbe condita, liber I https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0160	Titus Livius	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Amores, liber I https://dcc.dickinson.edu/ovid-amores/preface	Publius Ovidius Naso	4 · Avançado	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Catulli Carmina https://www.gutenberg.org/ebooks/23294	Gaius Valerius Catullus	4 · Avançado	Original	sim	Project Gutenberg
Metamorphoses III, 511–733 (Penteu) https://books.openbookpublishers.com/10.11647/obp.0073/	Publius Ovidius Naso	4 · Avançado	Original	—	Open Book Publishers
Metamorphoses (texto integral) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0029	Publius Ovidius Naso	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Aeneis (seleções) https://dcc.dickinson.edu/vergil-aeneid/preface	Publius Vergilius Maro	4 · Avançado	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Aeneis (texto integral) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.02.0055	Publius Vergilius Maro	5 · Superior	Original	sim	Perseus Digital Library
Bucolica (Eclogae) https://www.gutenberg.org/ebooks/229	Publius Vergilius Maro	4 · Avançado	Original	sim	Project Gutenberg
Aeneis IV, 1–299 (Dido) https://books.openbookpublishers.com/10.11647/obp.0023/	Publius Vergilius Maro	4 · Avançado	Original	—	Open Book Publishers
Aeneis XI (Palante e Camila), seleções https://books.openbookpublishers.com/10.11647/obp.0158/	Publius Vergilius Maro	4 · Avançado	Original	—	Open Book Publishers
In Verrem II.1, 53–86 https://dcc.dickinson.edu/cicero-verres/preface-and-acknowledgements	Marcus Tullius Cicero	4 · Avançado	Original	sim	Dickinson College Commentaries

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Philippica II (seleções) https://dcc.dickinson.edu/cicero-philippic-2/intro/preface	Marcus Tullius Cicero	5 · Superior	Original	—	Dickinson College Commentaries
Agricola https://dcc.dickinson.edu/tacitus-agricola/preface	Publius Cornelius Tacitus	4 · Avançado	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Annales XV, 20–23 e 33–45 https://dcc.dickinson.edu/tacitus-annals/preface-and-acknowledgments	Publius Cornelius Tacitus	5 · Superior	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Carmina et Epodi (Odes e Epodos) https://www.gutenberg.org/ebooks/9646	Quintus Horatius Flaccus	5 · Superior	Original	—	Project Gutenberg
Georgica, liber IV https://dcc.dickinson.edu/vergil-georgics/intro/preface	Publius Vergilius Maro	5 · Superior	Original	sim	Dickinson College Commentaries
Apologia (Pro se de magia) https://dcc.dickinson.edu/apuleius-apologia/intro/preface	Apuleius Madaurensis	5 · Superior	Original	—	Dickinson College Commentaries

Sinal para avançar: Não há próxima etapa obrigatória: as etapas VI e VII são outros caminhos, não degraus mais altos.

Etapa VI • *Latinitas Christiana*

Latinidade cristã

A Vulgata, os Padres da Igreja, a liturgia e a espiritualidade: Jerônimo, Agostinho, Ambrósio, a Regra de São Bento, os hinos, a Imitação de Cristo.

Para quem

Qualquer leitor a partir da etapa III. O latim cristão não é mais difícil que o clássico: muitas vezes é mais simples e mais próximo do português.

Objetivo

Ler as Escrituras e os Padres no original, reconhecendo o vocabulário e a sintaxe próprios do latim tardio e eclesiástico.

Como ler

Comece pela Vulgata (Marcos, Gênesis, Salmos), que você já conhece em português. Depois, Sulpício Severo, as Confissões e as Cartas de Jerônimo. A Imitação de Cristo é uma excelente leitura diária.

Meta

Um Evangelho inteiro e um Padre da Igreja, no seu ritmo.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Biblia Sacra Vulgata (editio Clementina) https://la.wikisource.org/wiki/Vulgata_Clementina	Hieronymus Stridonensis (Vulgata)	2 · Básico	Original	sim	Vicifons (Latin Wikisource)
Prophetia Ioniae (Vulgata) https://www.gutenberg.org/ebooks/4317	Hieronymus Stridonensis (Vulgata)	2 · Básico	Original	—	Project Gutenberg
Regula sancti Benedicti https://la.wikisource.org/wiki/Regula_sancti_Benedicti	Benedictus Nursinus	2 · Básico	Original	sim	Vicifons (Latin Wikisource)
Vita Sancti Martini https://dcc.dickinson.edu/sulpicius-severus/preface	Sulpicius Severus	3 · Intermediário	Original	sim	Dickinson College Commentaries
De imitatione Christi https://la.wikisource.org/wiki/De_imitatione_Christi	Thomas a Kempis	2 · Básico	Original	sim	Vicifons (Latin Wikisource)
Vita Malchi monachi captivi https://dcc.dickinson.edu/jerome-vita-malchi/intro/preface	Hieronymus Stridonensis	3 · Intermediário	Original	—	Dickinson College Commentaries
Vita Sancti Pauli primi eremitae https://mlat.uzh.ch/browser?path=7163	Hieronymus Stridonensis	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Corporum
Confessiones https://mlat.uzh.ch/browser?path=7270	Augustinus Hipponensis	4 · Avançado	Original	sim	Corpus Corporum

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Epistulae (18 cartas selecionadas) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2008.01.0566	Hieronymus Stridonensis	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
Epistolae (texto integral) https://mlat.uzh.ch/browser?path=7132	Hieronymus Stridonensis	4 · Avançado	Original	—	Corpus Corporum
Epistulae (cartas selecionadas) https://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:2008.01.0552	Augustinus Hipponensis	4 · Avançado	Original	—	Perseus Digital Library
De civitate Dei https://mlat.uzh.ch/browser?path=21364	Augustinus Hipponensis	4 · Avançado	Original	sim	Corpus Corporum
Te Deum https://la.wikisource.org/wiki/Te_Deum	Atribuído a Nicetas de Remesiana ou a Ambrósio	2 · Básico	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Pange lingua gloriosi corporis mysterium https://la.wikisource.org/wiki/Pange_lingua	Thomas de Aquino	3 · Intermediário	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Dies irae https://la.wikisource.org/wiki/The_seven_great_hymns_of_the_medieval_church/Dies_Ir%C3%A6/Tommaso	Atribuído a Thomas de Celano	3 · Intermediário	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Stabat Mater https://la.wikisource.org/wiki/Stabat_Mater_(ignota)	Atribuído a Jacopone da Todi	2 · Básico	Original	sim	Vicifons (Latin Wikisource)

Sinal para avançar: Você lê a Vulgata com fluência e já consegue acompanhar a argumentação de Agostinho.

Etapa VII · *Sapientia Mediaevalis*

Sabedoria medieval

O latim medieval e escolástico: Boécio, Beda, Eginardo, Anselmo, Tomás de Aquino, Boaventura, a Legenda Áurea, os Carmina Burana.

Para quem

Leitores a partir da etapa IV, ou da etapa VI para os textos teológicos. A escolástica tem sintaxe simples e vocabulário técnico; as crônicas são narrativas.

Objetivo

Ler filosofia, teologia e história medievais no original e dominar o vocabulário técnico da escolástica.

Como ler

Para a escolástica, leia um artigo da Summa por vez, seguindo a estrutura (objeções, sed contra, respondeo, respostas). Para as crônicas e lendas, leia como narrativa.

Meta

O Proslogion inteiro, ou vinte artigos da Summa, ou uma crônica.

Recursos desta etapa

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Navigatio Sancti Brendani Abbatis https://dcc.dickinson.edu/navigatio-brendani/intro/preface	Anônimo (séc. IX–X)	2 · Básico	Original	—	Dickinson College Commentaries
Gesta Romanorum (edição Oesterley) https://la.wikisource.org/wiki/Gesta_Romanorum_(Oesterley)	Anônimo (séc. XIII–XIV)	2 · Básico	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
De consolatione philosophiae https://mlat.uzh.ch/browser?path=7747	Anicius Manlius Severinus Boethius	4 · Avançado	Original	sim	Corpus Corporum
Historia Ecclesiastica gentis Anglorum (seleções) https://dcc.dickinson.edu/bede-historia-ecclesiastica/intro/preface	Beda Venerabilis	3 · Intermediário	Original	—	Dickinson College Commentaries
Vita Karoli Magni https://la.wikisource.org/wiki/Vita_Karoli_Magni	Einhardus	3 · Intermediário	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Gesta Francorum et aliorum Hierosolimitanorum https://dcc.dickinson.edu/gesta-francorum/intro/preface	Anônimo (c. 1100)	3 · Intermediário	Original	—	Dickinson College Commentaries

RECURSO	AUTOR	DIFICULDADE	TIPO	ÁUDIO	ONDE
Legenda aurea (capítulos transcritos) https://la.wikisource.org/wiki/Legenda_aurea	Iacobus de Voragine	3 · Intermediário	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Proslogion https://mlat.uzh.ch/browser?path=10631	Anselmus Cantuariensis	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Corporum
Etymologiae https://mlat.uzh.ch/browser?path=8178	Isidorus Hispalensis	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Corporum
De diligendo Deo https://mlat.uzh.ch/browser?path=11196	Bernardus Claraevallensis	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Corporum
Didascalicon (Eruditio didascalica) https://mlat.uzh.ch/browser?path=11087	Hugo de Sancto Victore	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Corporum
Summa Theologiae, Prima pars https://www.corpusthomisticum.org/sth1001.html	Thomas de Aquino	3 · Intermediário	Original	—	Corpus Thomisticum
De ente et essentia https://www.corpusthomisticum.org/oe.html	Thomas de Aquino	4 · Avançado	Original	—	Corpus Thomisticum
Carmina Burana (seleção) https://la.wikisource.org/wiki/Carmina_Burana	Anônimo (séc. XII–XIII)	4 · Avançado	Original	—	Vicifons (Latin Wikisource)
Meditationes de prima philosophia https://www.gutenberg.org/ebooks/23306	René Descartes	4 · Avançado	Original	—	Project Gutenberg

Sinal para avançar: Não há próxima etapa. Tolle, lege!

Dicas para quem fala português

Vantagem

Cerca de 90% do vocabulário latino tem parente direto em português. *Aqua, terra, pater, mater, amicus, bonus, magnus, dicere, facere, venire*: o sentido quase sempre se adivinha. A dificuldade está na morfologia (os casos) e na ordem das palavras, não no léxico.

Falsos amigos frequentes

Villa = casa de campo (não vila); *officium* = dever (não ofício); *virtus* = coragem, valor (não só virtude); *familia* = conjunto dos escravos e da casa (não a família nuclear); *liber* = livro, mas também "livre"; *sinister* = esquerdo; *hostis* = inimigo (não hóspede: isso é *hospes*); *cadere* = cair (*caedere* = cortar, matar).

Os casos, em português

Pense nos casos como funções que o português marca com preposições e posição: nominativo = sujeito; acusativo = objeto direto (e "para" com movimento); genitivo = "de"; dativo = "a/para" alguém; ablativo = "com, por, em, de" (meio, lugar, origem). O vocativo é o chamamento. Em português ainda temos resquícios: *eu/me/mim*.

Pronúncia

Na **restaurada**: *c* sempre /k/ (*Cicero* = "Kíkero"), *v* = /w/, *ae* = "ai", vogais longas realmente longas. Na **eclesiástica**: *c* antes de *e/i* = "tch", *v* = /v/, *ae* = "é", *gn* = "nh". As duas são legítimas; a eclesiástica soa natural para brasileiros, a restaurada é padrão nas universidades. Para a liturgia e a Vulgata, a eclesiástica; para Virgílio, a restaurada.

Macrons (*ā, ē, ī, ō, ū*) marcam vogais longas e ajudam a distinguir formas (*puella* nominativo, *puellā* ablativo). Os métodos e leitores modernos costumam usá-los; os textos antigos em edição corrente, não. Aprenda com eles e acostume-se a lê-los sem.